



Service Information

SECHE-LINGE A CONDENSATION AZB 8670

8575 967 29010

Last Modification: 23.12.2011

Creation Date: 06.09.2010

LISTE DE PIECES	2
VUE ECLATEE	4
DONNEES TECHNIQUES	6
SCHEMA DE CABLAGE	9
SCHEMA DE CIRCUITS	11
PENDANT LE PROGRAMME TEST	13
CODE ERREUR	14

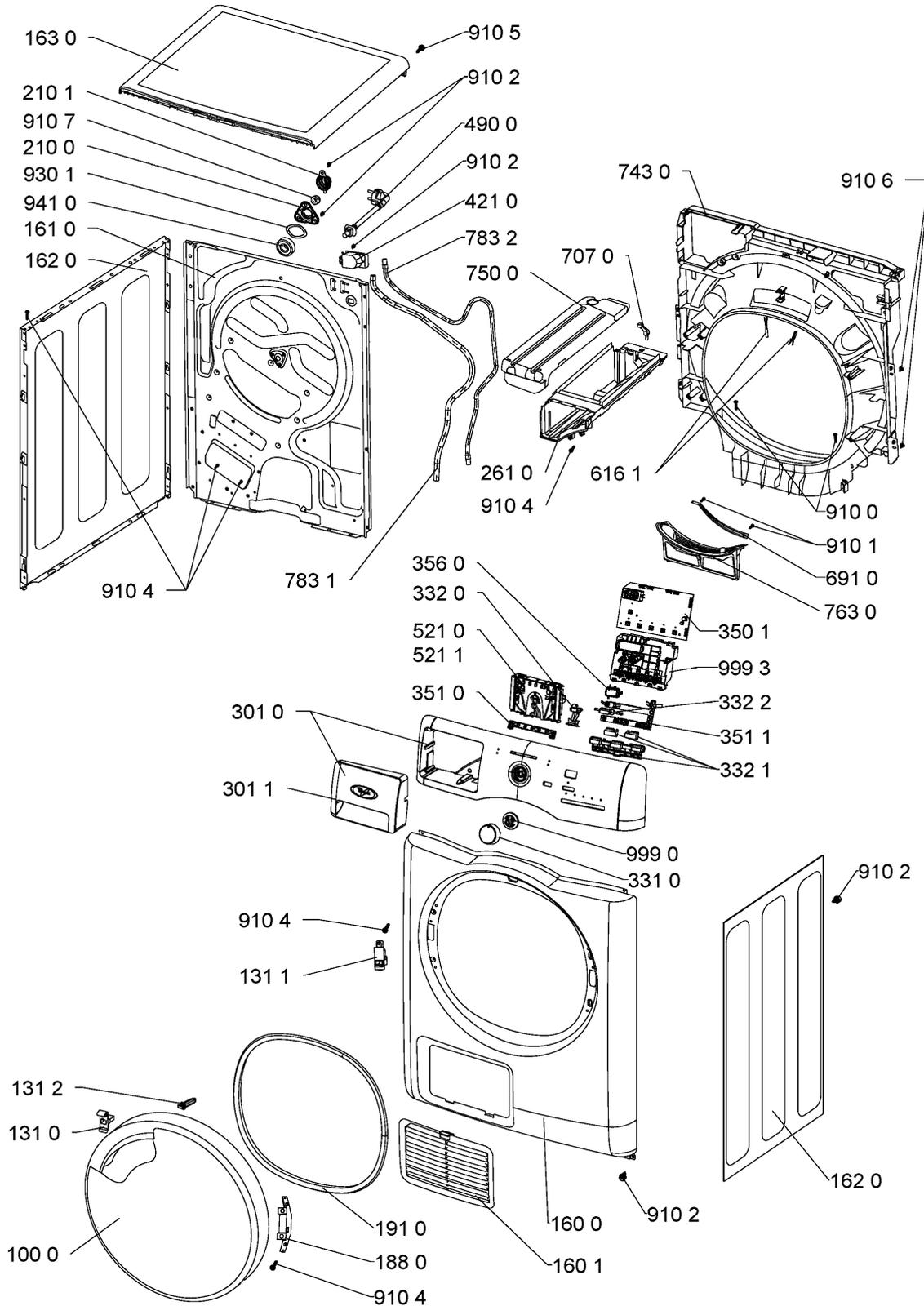
This document is only intended for qualified technicians who are aware of the respective safety regulations.
Subject to modifications

LISTE DE PIECES

Pos	12NC	Description
1000	4801 121 01565	PORTE
1310	4801 121 01519	DOIGT VERROU PORTE
1311	4801 121 01507	VERROU PORTE
1312	4801 121 01518	DOIGT SECURITE PORTE
1600	4801 121 01487	PANNEAU AVANT
1601	4801 121 01529	PORTILLON ECHANGEUR CHAL.
1610	4801 121 01496	PANNEAU ARRIERE Till: 36/11
1610	4810 103 74102	PANNEAU ARRIERE From: 37/11
1611	4801 121 01504	CARTER ELEM. CHAUFF. Till: 36/11
1611	4810 103 74101	CHAMBRE DE CHAUFFAGE From: 37/11
1612	4801 121 01558	CACHE PANNEAU ARRIERE
1620	4801 121 01515	PANNEAU DE COTE
1630	4801 121 01543	TABLE TOP
1840	4801 121 01555	SOCLE SL
1850	4812 500 18054	PIED REGLABLE
1880	4801 121 01521	CHARNIERE PORTE
1910	4801 121 01512	JOINT DE PORTE
2100	4801 121 01513	CACHE PALIER
2101	4801 121 01502	CACHE PALIER/TAMBOUR
2110	4801 121 01478	ROULETTE TAMBOUR
2200	4801 121 01494	TAMBOUR + AUBE DE TAMBOUR
2230	4801 121 01495	AUBE DE TAMBOUR
2610	4801 121 01557	CARTER R#SERVOIR
2710	4801 121 01469	COURR.ENTRAIN. 2010 H7
2730	4801 121 01592	POULIE
2900	4801 121 01497	JOINT TAMBOUR/PARTIE ARRIERE
2901	4801 121 01489	JOINT TAMBOUR/GUIDE D AIR
3010	4801 121 01577	BANDEAU
3011	4801 121 01572	POIGNEE TIROIR
3310	4801 111 01462	BOUTON PROGRAM.
3320	4801 121 01566	POUSSOIR Start
3321	4801 111 00224	ENSEMBLE
3322	4801 121 01568	ENSEMBLE
3501	4801 121 01569	PLATINE AFFICHAGE
3510	4801 121 01589	GUIDE DE LUM.
3511	4801 121 01591	GUIDE DE LUM.
3560	4801 121 01567	FENETRE AFFICHEUR
4000	4801 121 01549	MOTEUR PSC LR 50HZ
4200	4801 121 01551	CONDENSATEUR MR 12.5
4210	4812 121 18284	FILTRE ANTIPAR.
4300	4801 121 01475	POMPE
4560	4801 121 01536	ELEM. CHAUFFANT 2400 W, 230 V Till: 36/11
4560	4810 103 76365	ELEM. CHAUFFANT 2400 W, 230 V From: 37/11
4900	4801 121 01501	CORDON + SERRE CABLE
5210	4801 121 01576	PLATINE PUISS. PROGR. SB 4812 713 40344
5211	4801 121 01535	PLATINE PUISS. VIERGE A PROGRAM. PAR SAM
6160	4801 121 01476	ISL CONDENSEUR/FLOTTEUR
6161	4801 121 01485	ISL DE PORTE
6910	4801 121 01486	ISL HUMIDITE
6911	4812 282 19485	ISL CTN SC1

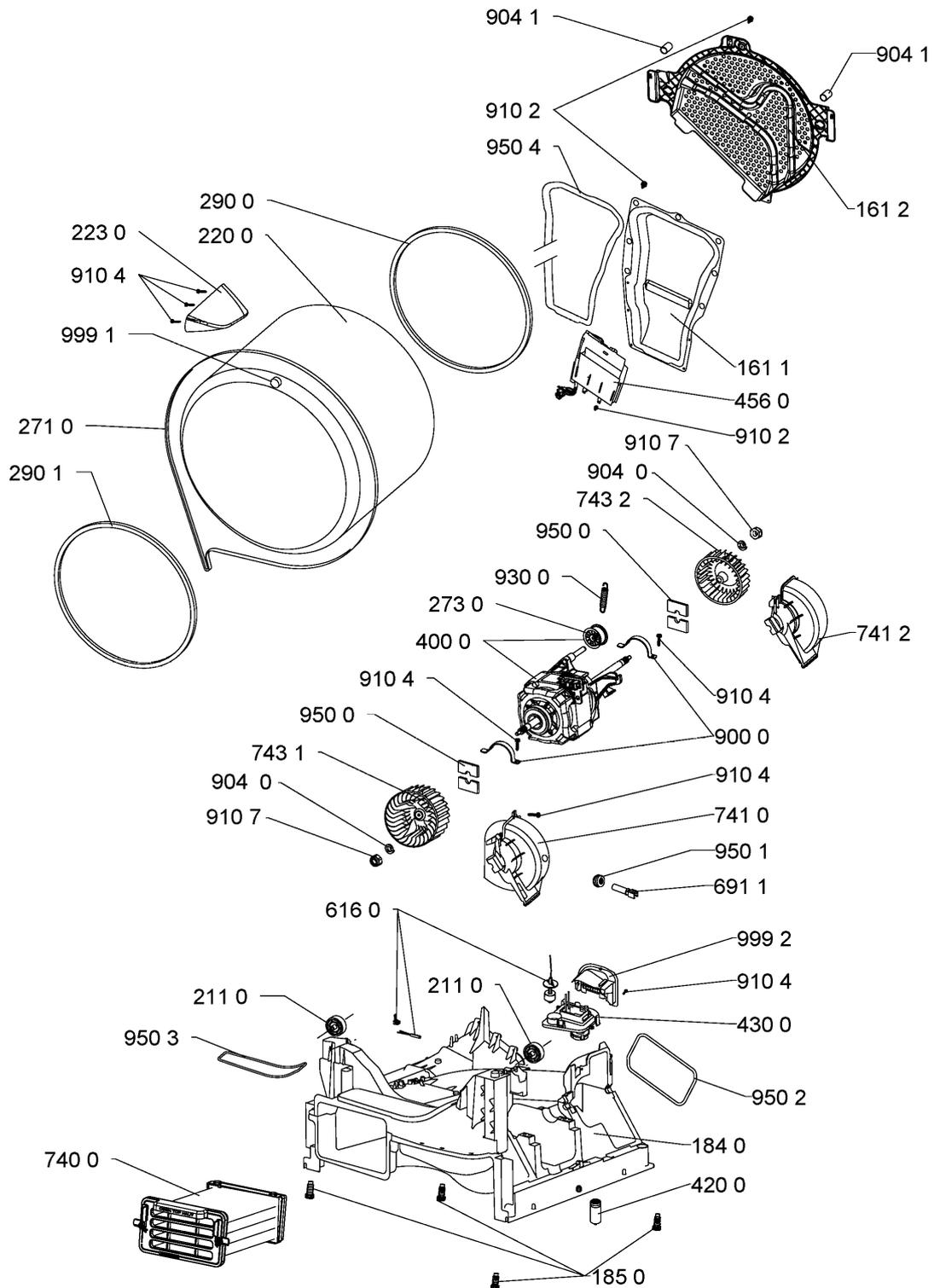
Pos	12NC	Description
7070	4801 121 01562	TUYAU TRANSP. RESERVOIR
7400	4801 121 01516	ECHANGEUR CHAL.
7410	4801 121 01474	CACHE VENTILATEUR
7412	4801 121 01473	CACHE VENTILATEUR
7430	4801 121 01479	SUPPORT FACE AVANT
7431	4801 121 01466	TURBINE
7432	4801 121 01467	TURBINE
7500	4801 121 01514	RESERVOIR
7630	4801 121 01511	FILTRE
7831	4801 121 01509	TUYAU POMPE/CARTER RESERVOIR
7832	4801 121 01508	TUYAU SOCLE/BEC VERSEUR RESERV.
9000	4801 121 01471	AGRAPHE MOTEUR
9040	4801 121 01631	RONDELLE M6
9041	4801 121 01532	ENTRETOISE
9100	4801 121 01492	VIS 4x16
9101	4812 502 48347	VIS PARKER INOX 3,5x14SS
9102	4801 121 01491	VIS 4.2x9.5
9104	4812 502 48353	VIS 4x20
9105	4801 121 01528	VIS 4.2x18
9106	4801 121 01488	VIS 4.2x9.5
9107	4801 121 01464	ECROU M6
9300	4801 121 01468	RESSORT
9301	4801 121 01561	RONDELLE RESSORT
9410	4801 121 01499	PALIER 608Z
9500	4801 121 01463	BANDE FEUTRE AXE MOT./SOCLE
9501	4812 282 98014	JOINT CTN SC1
9502	4801 121 01472	JOINT FOND/PANNEAU ARRIERE
9503	4801 121 01477	JOINT GUIDE D AIR/FOND
9504	4801 121 01505	JOINT CARTER #1±MT. CHAUFF.
9990	4801 111 00231	DOUILLE BOUTON PROGRAM.
9991	4801 121 01493	AIMANT 8x4
9992	4801 121 01526	PORTILLON POMPE
9993	4801 111 00233	SUPPORT PLATINE AFFICHAGE

VUE ECLATEE



8575 967 29010

VUE ECLATEE



8575 967 29010

DONNEES TECHNIQUES

DIMENSIONS + POIDS

DIMENSIONS APPAREIL

HAUTEUR 85 cm

LARGEUR 60 cm

PROFONDEUR 63 cm

POIDS

NET 38 kg

ALIMENTATION

TENSION 230 V

FREQUENCE 50 Hz

FUSIBLE 16 A

PUISSANCE TOTALE 2.7 kW

TEMPERATURE ENVIRONNANTE

TEMPERATURE PIECE max. 35 °C

TEMPERATURE PIECE min. 5 °C

ELEMENT CHAUFFANT

TENSION NOMINALE 230 V +10 % / -15 %

PUISSANCE DE RACCORDEMENT 2 x 1200 W ± 5 %

SONDE DE TEMPERATURE (CTN) DE SORTIE 1200 W 38.82 Ω

SONDE DE TEMPERATURE (CTN) DE SORTIE 2400 W 19.41 Ω

CONDENSATEUR DE THERMOSTATS

THERMOSTAT DE SECURITE TL

COUPURE 165°C ± 5 K

CARATERISTIQUES DE LA SONDÉ:

SET2		
0°C	38.4	kΩ
25°C	12.0	kΩ
60°C	3.0	kΩ
70°C	2.2	kΩ
95°C	0.1	kΩ
100°C	0.8	kΩ
110°C	0.6	kΩ
130°C	0.4	kΩ
180°C	0.1	kΩ

SET1		
0°C	36.0	kΩ
30°C	9.8	kΩ
40°C	6.7	kΩ
50°C	4.6	kΩ
60°C	3.2	kΩ
70°C	2.3	kΩ
95°C	1.1	kΩ

MOTEUR

TYPE monphasé asynchrone
TENSION NOMINALE 230 V +10 % / -15 %
FREQUENCE 50 ± 3 Hz
PUISS. CONSOMMEE 300 W
RESISTANCE DU ENROULEMENT
PRINCIPAL (2 - 3) 18.6 Ω ± 8 %
ENROULEMENT AUXILIAIRE (3 - 4) 14.9 Ω ± 16 %

POMPE DE VIDANGE

TYPE monphasé
TENSION NOMINALE 220 - 240 V +10 % / -15 %
FREQUENCE 50 Hz
RESISTANCE (20°C) 716 Ω
PUISS. CONSOMMEE 7.5 ± 3 W
DEBIT (1,1M HAUTEUR) 2.6 l/min

RELAIS REED**HAUTEUR DÉAU DANS LA COLONNE DÉAU**

TYPE SLE
TENSION NOMINALE 5 V
INTENSITE 0.5 mA

RELAIS MICRO EN PORTE

TYPE DS
TENSION NOMINALE 5 V
INTENSITE 0.5 mA

ECHANGEUR DE CHALEUR

TYPE HX
TENSION NOMINALE 5 V
INTENSITE 0.5 mA

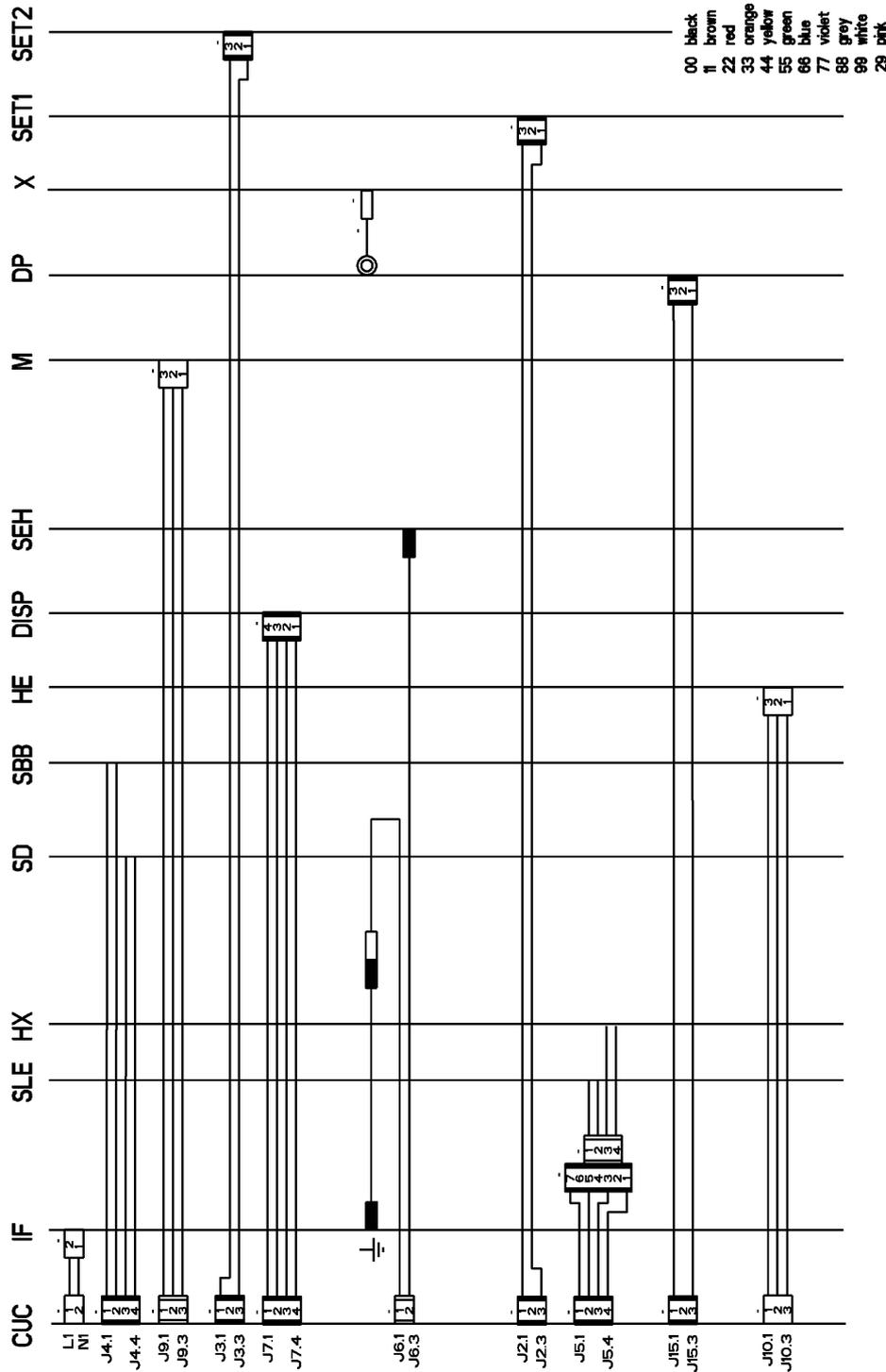
MICRO-INTERRUPTEUR

TYPESBB
TENSION NOMINALE 5 V
INTENSITE 0.5 mA

MODULE DE CONTROLE

TYPE TINY/DOMINO
TENSION NOMINALE 230 V +10 % / -15 %
FREQUENCE 50/60 Hz

SCHEMA DE CABLAGE

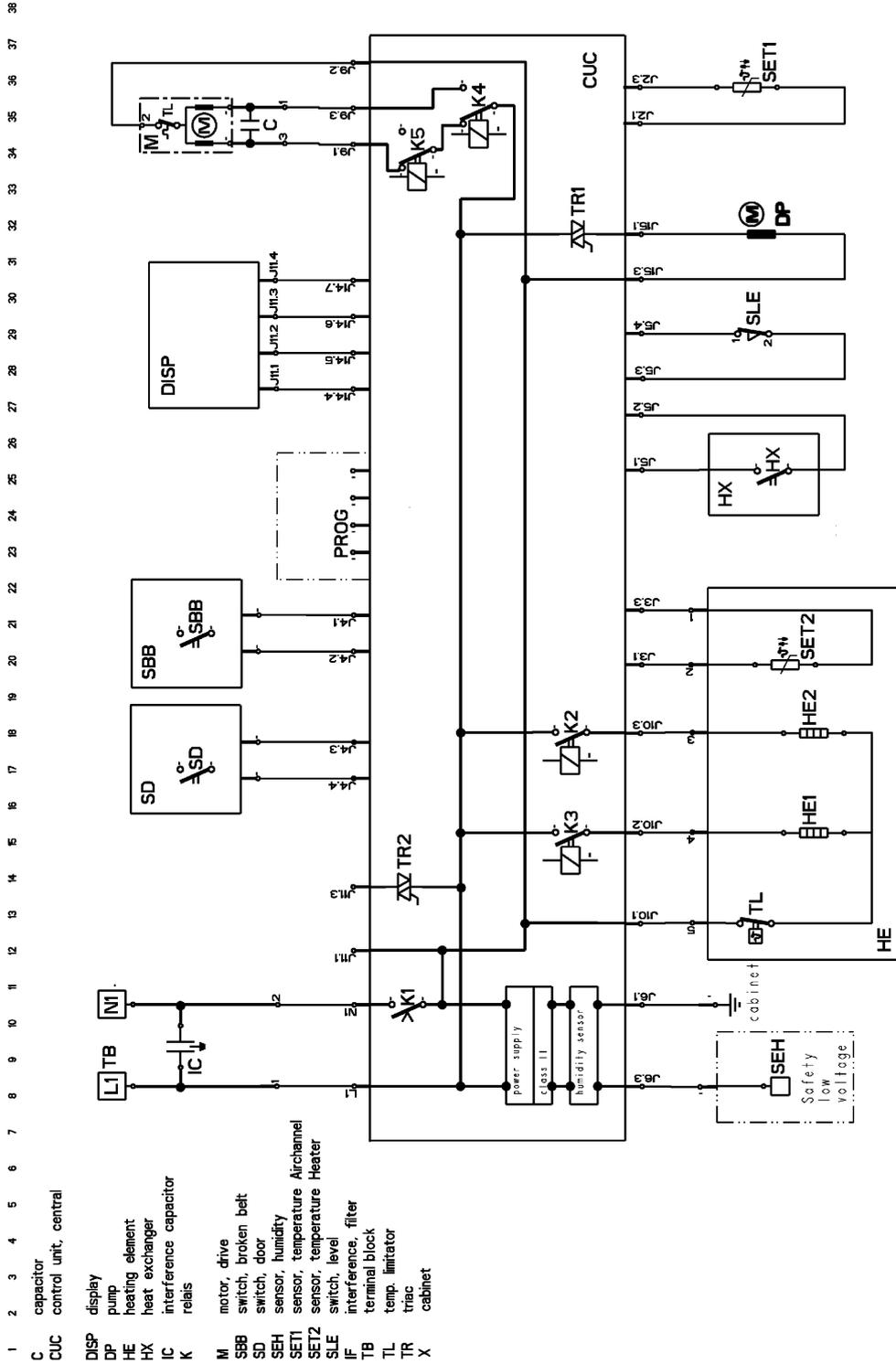


461970104701

LEGENDE

00	noir
11	marron
22	rouge
29	rose
33	orange
44	jaune
55	vert
66	bleu
77	violet
88	gris
99	blanc

SCHEMA DE CIRCUITS



461970104701

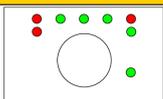
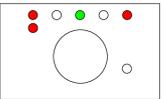
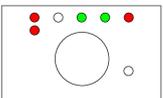
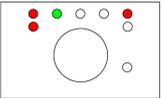
LEGENDE

C	CONDENSATEUR
CUC	PLATINE DE CONTROLE
DISP	AFFICHEUR
DP	POMPE DE VIDANGE
HE	THERMOPLONGEUR
HX	ECHANGEUR CHAL.
IC	FILTRE ANTIPARASITES
IF	FILTRE ANTIPARASITES
K	RELAIS
M	MOTEUR
SBB	INTER. COURROIE CASSEE
SD	CONTACT DE PORTE
SEH	SONDE D'HUMIDITE
SET1	SONDE, TEMPÉRATURE CONVOYEUR
SET2	SONDE, TEMPÉRATURE CHAUFFANT
SLE	INTERRUPTEUR NIVEAU D'EAU
TB	BLOC CONNECTEUR
TL	LIMITEUR
TR	TRIAC

PENDANT LE PROGRAMME TEST

PROGRAMME TEST ZEPHYR

1. Fermez la porte.
2. Sélectionnez le programme "FRAICHEUR"
3. Appuyez 3 fois sur l'option DELICAT en moins de 5 secondes puis appuyer sur le bouton « DEPART ».
4. pour passer aux étapes suivantes appuyez sur « DEPART »
5. Comment quitter le programme test
6.
 - Coupure de l'alimentation pendant plus de 2 secondes
ou
 - Ouvrir la porte
ou
 - Tourner le sélecteur
ou
 - la dernière étape du programme test est atteinte et le bouton « Départ » est enfoncé.

LED	Afficheur	Description	Test / composant testé
	S:01	Test de l'affichage et des boutons Test de la position de l'Echangeur de chaleur, Eclairage tambour via le bouton correspondant	Boutons, éclairage tambour, Position ILS échangeur de chaleur
	S:02	Le moteur tourne dans le sens horaire Un enroulement de l'Élément chauffant sous tension	Moteur, Résistance de chauffage
	S:03	Le moteur est en sens antihoraire L'autre bobine de l'élément chauffant est sous tension La pompe est en marche	Moteur, Résistance de chauffage, Pompe
	S:04	Test d'humidité -> voir table ci-dessous. La pompe et le test de l'interrupteur du flotteur est en cours, après que le réservoir se soit rempli d'eau.	Sonde d'humidité, ILS flotteur
	Dernière erreur	Le dernier défaut détecté est affiché	
EXIT		En appuyant sur le bouton "Départ"	Quitter le programme test

CODE ERREUR

PROGRAMME TEST ZEPHYR

Indication des codes erreurs		Afficheur	Classe concernée	Description et recommandation
● LED actives	● LED clignote			
		F01	A, B, C	Défaut Relais Causes potentielles <ul style="list-style-type: none"> Relais défectueux, remplacer la platine Court circuit entre élément chauffant et la terre
		F02	A, B, C	Défaut EEPROM Causes potentielles <ul style="list-style-type: none"> Dérèglement de l'EEPROM → reprogrammer avec SAM
		F03	A, B	Défaut système Causes potentielles <ul style="list-style-type: none"> Vérifier la sonde d'humidité, son câblage et les connecteurs Dérèglement dans la platine de contrôle
		F04	A, B, C	Défaut relais de la résistance Causes potentielles <ul style="list-style-type: none"> Relais de la résistance défectueux, avant de remplacer la platine de contrôle, lancer la procédure de test (voir ci-dessous) Problème de terre sur la résistance Thermostat de sécurité de la résistance ouvert
		F05	A, B, C	Défaut CTN 1 (Conduit d'air) Causes potentielles <ul style="list-style-type: none"> CTN 1 hors tolérance, court circuit ou circuit ouvert Connexion entre CTN 1 et platine de contrôle Température ambiante est inférieure à 5°C (spécification) Lancer une procédure de test (voir ci-dessous) si un court circuit en est la cause
		F06	A, B, C	Défaut CTN 2 (Résistance) Causes potentielles <ul style="list-style-type: none"> CTN 2 hors tolérance, court circuit ou circuit ouvert Connexion entre CTN 1 et platine de contrôle Température ambiante est inférieure à 5°C (spécification) Lancer une procédure de test (voir ci-dessous) si un court circuit en est la cause
		F07	A	Défaut de la sonde tambour Causes potentielles <ul style="list-style-type: none"> Défaut de la sonde tambour Aimant pas à sa place ou manquant Connexion entre ILS et platine de contrôle Tambour ne tourne pas Exécuter la procédure de test (voir ci dessous)
		F10	A	Défaut de communication MCU (Platine de contrôle Moteur) Causes potentielles <ul style="list-style-type: none"> Connexion entre MCU et la platine de contrôle Défaut de Communication entre MCU et platine de contrôle
		F11	A	Erreur moteur MCU → Pas encore actif
		F12	A	MCU pas initialisée Causes potentielles <ul style="list-style-type: none"> MCU pas initialisée correctement Eteindre l'appareil et le rallumer Mauvais logiciel sur la platine de contrôle, reprogrammer la platine
		F14	A	Défaut MCU / Détection d'une basse tension Causes potentielles <ul style="list-style-type: none"> Détection d'une basse tension

PROGRAMME TEST ZEPHYR

	F15	A	Défaut MCU Causes potentielles <ul style="list-style-type: none">• Défaut matériel sur la MCU• Perte du logiciel MCU sur la position du rotor (condition de verrouillage)
	F18	A	Défaut MCU / sur chauffe de la MCU Causes potentielles <ul style="list-style-type: none">• La Température de la MCU est trop élevée• Le moteur ne peut pas démarrer pendant 20 secondes
	F19	A	Défaut MCU / Détection de surtension Causes potentielles <ul style="list-style-type: none">• Détection de sur tension
	F20	A	Sur chauffe Moteur: → Pas encore actif
	F21	A, B	Erreur de communication UI Causes potentielles <ul style="list-style-type: none">• Communication entre platine de contrôle et platine d'affichage pas possible• Dérèglement de connexion entre platine de contrôle et d'affichage
	F22	A	Détection sur tension MCU Causes potentielles <ul style="list-style-type: none">• Limiteur de courant de la MCU détecte une sur tension, sur charge moteur

Procédure d'annulation des défauts, il est nécessaire de suivre les séquences ci dessous dans les 10 secondes.

- Mettre le sélecteur sur « 0 » ou « Arrêt »
- Mettre le sélecteur sur 6 heures (vers le bas) et Appuyer sur le bouton "Départ" 3 fois.
- Tourner le sélecteur sur la position suivante dans le sens horaire (Programme fraîcheur
- Appuyer sur le bouton "Départ" 3 fois
- Remettre le sélecteur sur « 0 » ou « Arrêt »